

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 179/2014

zo 6. novembra 2013,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013 vzhľadom na register hospodárskych subjektov, výšku pomoci udelenej na uvádzanie výrobkov na trh mimo ich oblastí výroby, grafický symbol, oslobodenie od dovozného cla vzťahujúce sa na určitý hovädzí dobytok a financovanie určitých opatrení súvisiacich so špecifickými opatreniami zameranými na poľnohospodárstvo najvzdialenejších regiónov Únie

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013 z 13. marca 2013 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov Únie a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 247/2006⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 2 druhý pododsek, článok 19 ods. 4 tretí pododsek, článok 21 ods. 3, článok 27 ods. 2 druhý pododsek a článok 30 ods. 4,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ) č. 228/2013 sa zrušilo a nahradilo nariadenie Rady (ES) č. 247/2006⁽²⁾. Nariadením (EÚ) č. 228/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované a vykonávacie akty. S cieľom zaručiť bezproblémové fungovanie režimu v novom právnom rámci sa musia prostredníctvom takýchto aktov prijať určité pravidlá. Nové pravidlá by mali nahradiť vykonávacie pravidlá uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 793/2006⁽³⁾.

(2) S cieľom zaistiť, aby hospodárske subjekty v plnej miere vykonávali svoje práva zapájať sa do osobitného režimu zásobovania, by sa mali určiť podmienky ich zápisu do registra. Registrované hospodárske subjekty by mali byť oprávnené využívať výhody vyplývajúce z predmetných režimov za predpokladu, že splňajú povinnosti stanovené v predpisoch Únie a vo vnútroštátnych predpisoch. Žiadatelia by mali byť oprávnení na registráciu za predpokladu, že splňajú určitý počet objektívnych požiadaviek, ktoré sú zostavené na uľahčenie správy daného režimu.

(3) S cieľom podporovať uvádzanie výrobkov na trh mimo ich oblastí výroby by sa mali sformulovať podmienky určenia výšky pomoci udelenej vzhľadom na tieto výrobky a prípadne podmienky určenia množstiev výrobkov, na ktoré sa táto pomoc vzťahuje. V dôsledku toho by sa mali stanoviť dodatočné pravidlá týkajúce sa

podpory uvádzania na trh určitých miestnych výrobkov, v ktorých sa určia podmienky stanovovania maximálnej výšky pomoci, ktorá sa má udeliť, a maximálnych množstiev výrobkov, na ktoré sa daná pomoc vzťahuje.

(4) S cieľom zaistiť väčšiu informovanosť o spracovaných a nespracovaných kvalitných poľnohospodárskych výrobkoch typických pre najvzdialenejšie regióny Únie a rozšíriť ich spotrebu by profesijné organizácie v najvzdialenejších regiónoch mali navrhnúť podmienky používania grafického symbolu, konkrétne zostavenia zoznamu výrobkov v prírodnom stave a spracovaných výrobkov, ktoré možno daným grafickým symbolom označiť, ako aj vymedzenie vlastností týkajúcich sa kvality, spôsobov produkcie, balenia a výroby spracovaných výrobkov. Tieto podmienky by sa mali špecifikovať na základe existujúcich noriem v pravidlách Únie, alebo v prípade, ak takéto normy neexistujú, na základe medzinárodných noriem alebo tradičných metód pestovania a výroby.

(5) S cieľom čo najlepšie využiť grafický symbol k dispozícii producentom a výrobcom kvalitných výrobkov typických pre najvzdialenejšie regióny, ako aj v záujme zjednodušenia a zefektívnenia riadenia a kontroly by sa právo používať grafický symbol malo udeliť hospodárskym subjektom so sídlom v predmetných regiónoch, ktoré priamo zodpovedajú za produkciu, balenie, výrobu dotknutých výrobkov, ako aj za ich uvádzanie na trh, a ktoré sa zaväzujú plniť určité povinnosti.

(6) S cieľom umožniť hospodárskym subjektom využívať oslobodenie od dovozného cla v prípade mladých samcov hovädzieho dobytku s pôvodom v tretích krajinách určených na výkrm a spotrebu vo francúzskych zámorských departmánach alebo na Madeire, ako sa uvádza v článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 228/2013, je potrebné stanoviť určité podmienky tohto oslobodenia. Oslobodenie by malo byť obmedzené na mladých samcov hovädzieho dobytku určených na výkrm počas minimálneho obdobia 120 dní v dotknutom najvzdialenejšom regióne a malo by byť podmienené zložením zábezpeky.

(7) S cieľom zaistiť rozumné a proporčné pridelenie finančných prostriedkov na realizáciu štúdií, ukázkových projektov, odbornej prípravy a opatrení technickej pomoci by sa mali stanoviť podmienky určenia maximálnej ročnej sumy, ktorú možno na tieto opatrenia prideliť.

(8) V záujme jasnosti a právnej istoty by sa nariadenie (ES) č. 793/2006 malo zrušiť,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 78, 20.3.2013, s. 23.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 247/2006 z 30. januára 2006 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v najvzdialenejších regiónoch Únie (Ú. v. EÚ L 42, 14.2.2006, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 793/2006 z 12. apríla 2006, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 247/2006 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v najvzdialenejších regiónoch Únie (Ú. v. EÚ L 145, 31.5.2006, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Register hospodárskych subjektov

1. Dovozné povolenia, osvedčenia o oslobodení od dovozného cla a osvedčenia o pomoci sa vydávajú len hospodárskym subjektom zapísaným v registri hospodárskych subjektov, ktoré vykonávajú hospodársku činnosť v rámci osobitného režimu zásobovania, ktorý vedú príslušné orgány (ďalej len „register“).

2. Každý hospodársky subjekt so sídlom v Únii môže požiadať o zápis do tohto registra.

Zápis do registra podlieha týmto podmienkam:

- a) hospodársky subjekt musí disponovať prostriedkami, štruktúrami a právnymi povoleniami potrebnými na vykonávanie svojej činnosti, a najmä plniť povinnosti, ktoré sú mu uložené v oblasti podnikového účtovníctva a daní;
- b) hospodársky subjekt musí byť schopný preukázať vykonávanie svojej činnosti v dotknutom najvzdialenejšom regióne alebo regiónoch;
- c) hospodárske subjekty zostávajú pri vykonávaní operácie zásobovania až po predaj konečnému používateľovi zodpovedné za dodržiavanie všetkých požiadaviek.

Článok 2

Výška pomoci na uvádzanie výrobkov na trh mimo ich oblastí výroby

1. Výška pomoci poskytovaná podľa kapitoly IV nariadenia (EÚ) č. 228/2013 na účely umiestnenia výrobkov z najvzdialenejších regiónov na trh vo zvyšnej časti Únie nepresiahne 10 % hodnoty produkcie umiestnenej na trh v oblasti určenia, vypočítanej podľa odseku 2 tohto článku.

Maximálna výška pomoci uvedenej v prvom odseku nepresiahne 13 % hodnoty produkcie umiestnenej na trhu v prípade, že zmluvným partnerom výrobcov je združenie, zväz alebo organizácia výrobcov.

Maximálnu výšku pomoci uvedenú v prvom pododseku možno zvýšiť o 17 % a maximálnu výšku pomoci uvedenú v druhom pododseku možno zvýšiť o 20 % hodnoty produkcie umiestnenej na trh v prípade výrobkov, ktoré sa transportujú leteckou dopravou.

2. Na účely výpočtu výšky pomoci sa hodnota produkcie umiestnenej na trhu v oblasti určenia posúdi na základe ročnej zmluvy (kde je to uplatniteľné), prepravných dokladov a akýchkoľvek podporných dokladov predložených na opodstatnenie žiadosti o platbu.

Hodnota produkcie umiestnenej na trhu, ktorá sa má zohľadniť, je hodnota dodávky dodanej do prvého prístavu alebo prvého letiska vyloženia.

Príslušné orgány si môžu vyžiadať akékoľvek doplňujúce informácie alebo doklady, ktoré potrebujú na výpočet výšky pomoci.

3. Podmienky udelenia pomoci, výrobky a príslušné sumy sa špecifikujú v programoch POSEI uvedených v kapitole II nariadenia (EÚ) č. 228/2013.

Článok 3

Pomoc na uvádzanie rajčín na trh

V prípade rajčín z Kanárskych ostrovov patriacich pod číselný znak KN 0702 00 00 pomoc poskytnutá podľa kapitoly IV nariadenia (EÚ) č. 228/2013 nepresiahne 3,6 EUR/100 kg až do limitu objemu 250 000 ton ročne.

Článok 4

Pomoc na uvádzanie ryže na trh

Maximálne množstvo ryže zozbieranej vo Francúzskej Guyane, na ktoré možno poskytnúť pomoc na podporu na uvedenie na trh na ostrovoch Guadeloupe a Martinik a vo zvyšnej časti Únie, nepresiahne v súlade s ustanoveniami kapitoly IV nariadenia (EÚ) č. 228/2013 ročný objem 12 000 ton ekvivalentu bielennej ryže.

V prípade predaja vo zvyšnej časti Únie mimo ostrovov Guadeloupe a Martinik toto množstvo nepresiahne 4 000 ton ročne.

Článok 5

Používanie grafického symbolu

1. Grafický symbol stanovený v článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 228/2013 sa používa iba s cieľom zvýšiť informovanosť o poľnohospodárskych výrobkoch v prirodzenom stave alebo spracovaných poľnohospodárskych výrobkoch, ktoré sú typické pre najvzdialenejšie regióny a ktoré spĺňajú podmienky, ktoré na podnet profesijných organizácií zastupujúcich hospodárske subjekty v uvedených regiónoch stanovili príslušné vnútroštátne orgány, ako aj s cieľom zvýšiť spotrebu uvedených výrobkov.

2. Podmienky uvedené v odseku 1 sa týkajú kvalitatívnych noriem alebo súladu s pestovateľskými, produkčnými alebo výrobnými technikami a normami prezentácie a balenia.

Príslušný vnútroštátny orgán vymedzuje tieto podmienky na základe pravidiel Únie alebo, ak takéto pravidlá neexistujú, na základe medzinárodných noriem, alebo v prípade potreby prijíma osobitné podmienky osobitne vzťahujúce sa na jednotlivé výrobky z najvzdialenejších regiónov na návrh zastupujúcich profesijných organizácií.

Článok 6

Právo na používanie grafického symbolu

1. Právo na používanie grafického symbolu udeľujú príslušné orgány v členskom štáte výroby alebo orgány, ktoré na tento účel príslušné orgány splnomocnili.

2. Právo používať grafický symbol sa poskytuje na každý výrobok, pri ktorom sa splnili podmienky uvedené v článku 5, v závislosti od povahy výrobku, hospodárskym subjektom v jednej z týchto kategórií:

- a) individuálni výrobcovia alebo organizácie či skupiny výrobcov,
- b) hospodárske subjekty v oblasti obchodu, ktoré balia výrobok s cieľom uviesť ho na trh,
- c) výrobcovia spracovaných výrobkov so sídlom na území najvzdialenejšieho regiónu.

3. Právo používať grafický symbol sa udeľuje poskytnutím schválenia na jeden alebo viaceré hospodárske roky.

4. Schválenie uvedené v odseku 3 sa poskytuje na požiadanie hospodárskym subjektom uvedeným v odseku 2, ktoré majú v prípade potreby k dispozícii zariadenie alebo technické vybavenie potrebné na produkciu alebo výrobu dotknutého výrobku podľa podmienok uvedených v článku 5 a ktoré sa zaviazajú:

- a) v závislosti od okolností produkovať, baliť alebo vyrábať výrobky, ktoré spĺňajú uvedené podmienky,
- b) viesť účtovníctvo, ktorým umožnia monitorovanie najmä produkcie, balenia alebo výroby výrobku, ktorý je oprávnený na grafický symbol,
- c) podrobiť sa všetkým kontrolám a overeniam, ktoré požadujú príslušné orgány.

5. Schválenie sa zruší, ak príslušný orgán zistí, že schválený hospodársky subjekt nespĺnil podmienky týkajúce sa výrobku alebo niektorú z povinností vyplývajúcu zo záväzkov podľa odseku 4. Zrušenie schválenia je dočasné alebo trvalé v závislosti od závažnosti zisteného nesplnenia podmienok alebo povinností.

Článok 7

Podmienky reprodukcie a používania

Grafický symbol sa používa a reprodukuje v súlade s prílohou I.

Článok 8

Oslobodenie od dovozného cla v prípade mladých samcov hovädzieho dobytká

1. Oslobodenie od dovozného cla v prípade mladých samcov hovädzieho dobytká s pôvodom v tretích krajinách určených na výkrm a spotrebu vo francúzskych zámorských departmánoch alebo na Madeire patriacich pod číselné znaky KN 0102 29 05, 0102 29 29 alebo 0102 29 49 sa uplatňuje pod podmienkou, že dovážané zvieratá sa vykrmujú počas minimálne 120 dní v najvzdialenejšom regióne, ktorý vydal dovozné povolenie.

2. Oslobodenie od dovozného cla je podmienené zložením zábezpeky voči príslušnému orgánu členského štátu, pričom suma konkrétnej zábezpeky je stanovená pre každý oprávnený číselný znak KN v prílohe II.

Výkrm zvierat dovezených do francúzskych zámorských departmánov alebo na Madeiru aspoň počas 120 dní odo dňa prijatia colného vyhlásenia o prepustení do voľného obehu je prvotnou požiadavkou v zmysle článku 19 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 282/2012 ⁽¹⁾.

3. S výnimkou prípadov zásahu vyššej moci sa zábezpeka uvedená v odseku 2 uvoľní len vtedy, ak sa príslušnému orgánu členského štátu predloží dôkaz o tom, že mladé samce hovädzieho dobytká boli vykrmované v poľnohospodárskom podniku alebo podnikoch uvedených podľa článku 35 ods. 1 písm. b) vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 180/2014 ⁽²⁾ a

- a) neboli zabitú pred uplynutím 120 dní odo dňa dovozu alebo
- b) boli zo zdravotných dôvodov zabitú pred uplynutím tejto lehoty, prípadne uhynuli v dôsledku ochorenia alebo nehody.

Zábezpeka bude uvoľnená okamžite po predložení takéhoto dôkazu.

Článok 9

Financovanie štúdií, ukázkových projektov, odbornej prípravy a opatrení technickej pomoci

Suma potrebná na financovanie štúdií, ukázkových projektov, odbornej prípravy a opatrení technickej pomoci stanovených v každom programe POSEI na účely jeho uplatňovania nepresiahne 1 % celkovej sumy financovania pridelené každému programu podľa článku 30 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 228/2013.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 282/2012 z 28. marca 2012, ktorým sa stanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania systému záruk pre poľnohospodárske výrobky (Ú. v. EÚ L 92, 30.3.2012, s. 4)

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 180/2014 z 20. februára 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 228/2013 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov Únie (Pozri stranu 13 tohto úradného vestníka).

*Článok 10***Zrušenie**

Nariadenie (ES) č. 793/2006 sa zrušuje.

*Článok 11***Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. novembra 2013

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

GRAFICKÝ SYMBOL

VERZIE GRAFICKÉHO SYMBOLU

Názvy jednotlivých regiónov sa píše v úradnom jazyku každého dotknutého najvzdialenejšieho regiónu.

 AÇORES CANARIAS GUADELOUPE GUYANE MADEIRA MARTINIQUE RÉUNION

OBJASNENIE SYMBOLIKY GRAFICKÉHO SYMBOLU















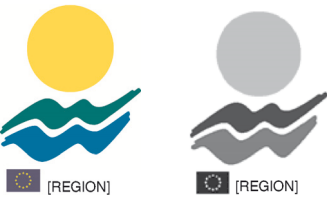
Navrchu grafického symbolu je veľké žlté hrejivé svetlé slnko, vďaka ktorému rastie všetko živé. Zelená úrodná krajina pod ním symbolizuje poľnohospodárske výrobky a jasná modrá farba naspodku predstavuje more a jeho produkty. Slnko ako symbol subtropických a tropických oblastí je dominantným prvkom. Zvlnené línie predstavujúce zem a more grafický symbol oživujú a dodávajú mu exotický nádych.

Farby symbolizujú prirodzenosť, pôvodnosť a kvalitu.

Pod grafickým symbolom je vlajka Únie kombinovaná s názvami regiónov, ktorá jasne vypovedá, že najvzdialenejšie regióny patria k Únii.

TECHNICKÝ OPIS GRAFICKÉHO SYMBOLU

Grafický symbol by mal byť vždy vytlačený prostredníctvom štvorfarebnej tlače na bielom podklade podľa možnosti v plnej farbe. Výnimočne môže byť reprodukován aj v čierno-bielej kombinácii. Ak grafický symbol tvorí súčasť fotografie alebo je umiestnený na farebnom pozadí, musí byť umiestnený do bielej ohraničujúcej oblasti.

	Referenčné farby			
		Žltá v štvorfarebnej tlači 00109000 – 10 % magenta, 90 % yellow		Farba vlajky v štvorfarebnej tlači XX800000 – 100 % cyan, 80 % magenta
		Zelená v štvorfarebnej tlači XX008000 – 80 % cyan, 80 % yellow		Farba hviezd v štvorfarebnej tlači 0000XX00 – 100 % yellow
		Modrá v štvorfarebnej tlači XX100000 – 100 % magenta, 10 % yellow	Názvy regiónov sú vždy vytlačené čiernymi písmenami.	
	Referenčné farby čierno-bielej kombinácie			
		žltá = 30 % čiernej		vlajka = 100 % čiernej
		zelená = 80 % čiernej		biela
		modrá = 60 % čiernej	Názvy regiónov sú vždy vytlačené čiernymi písmenami.	
	Miera zmenšenia			
<p>Farebný grafický symbol by sa nemal reprodukovat a tlačiť s výškou menšou než 25 mm z dôvodu rozmerov hviezd na vlajke EÚ. V čierno-bielej reprodukcii je minimálna veľkosť 30 mm.</p> <p>Pri umiestňovaní grafického symbolu do bieleho rámčeka, ako sa opisuje v predchádzajúcej časti, veľkosť ohraničujúcej oblasti okolo grafického symbolu zodpovedá výške vlajky EÚ.</p>				

SADZBA

Písmo textu je Linotype Univers Condensed, ktoré je komprimované na 65 %.

Odstup medzi vlajkou a začiatkom textu zodpovedá polovici výšky vlajky.

**AÇORES****CANARIAS****GUADELOUPE****GUYANE****MADEIRA****MARTINIQUE****RÉUNION**

EXEMPLÁR HOTOVÝ NA SNÍMKU



PRÍLOHA II

Sumy zábezpeky uvedenej v článku 8 ods. 2

Mladé samce hovädzieho dobytku určené na výkrm (číselný znak KN)	Suma (EUR) za kus
0102 29 05	28
0102 29 29	56
0102 29 49	105